

▲本報廣告

本報為加國政公堂機關前為我大漢人民除束縛今為我大漢人民謀幸福因我大漢人民先觀為快者也茲將禮拜日停刊外皆按日呈報本報每月收費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今歲為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代訂認收不致誤付上如蒙賜閱請將西主住址惠來

中華民國六年十一月廿日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(MONDAY, NOVEMBER 26, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 21

(號廿第卷七第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(一拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丁巳十月十三日

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚漏所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。因閱報諸君宜日手一覽者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活版字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

網寶路米
Mount Royal Milling Co. B.C.
1824 Store St. Victoria
本公司由江輪到各埠
白米新到
用機磨
新鮮米
價廉味香
顧心光
二樓在拿換街



Vancouver Agent
Messrs Oppenheim & Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390
New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

為李君公武發言

(顏志炎)

恨不得見李君 唯望天開口 聊作面談 非挑戰也
凡報紙有無價值 唯視其記者之道德如何以為衡 苟其道德墮落 絕無學理的學識 則無價值可言 我言及此 本非用以誹李君所在之新民國報也 平心而論 今日本國國民正儉 凡為報館記者 于既命題之後 未起稿之先 要保全其捐除黨見的心理 然後其行文則自駁駁人微 方有光彩可觀 至于品評人物 苟其人非有為國賊抑獲罪于國等過惡 不可為己甚 如拙作「中國航業當以招商局為首屈一指」一篇 本欲作同業之討論 故篇中有我輩「為日報記者所作之文 詞多不修 以時間甚速 絕無修詞之餘地」等句 不然 我當時必加以許多調言 此乃出于本心者也 不料李君見及 復作一篇論說 題曰「呵呵 我之淺淺文字 志炎君尚讀不通耶」 題詞曰「姑以我先生所傳讀文三味贈 用匡志炎君之不逮」其題及題詞 可謂貶切我之自身矣 但其篇首有句云「本記者(志炎按 又學樹人君)束髮 又按 今尚束髮否乎」受書 幸承庭訓 又按 經趨而過庭乎 先君以作文讀文秘書傳授 又按 若果是業醫 則有大國手之稱 年十五 始應童子試 又按 可謂聰明之極 謬蒙侯李徵庸君李準之父 又按 交游光寵 以清通二字嘉許 又按 果清通其已塞之煙斗乎 李君原註云 以上係道實語 到于今 又增二十七年矣 又按 極有閱歷 云云 我一讀至此 初大笑而又自愧 何則 以其原句可合其同事樹人君之所謂「本記者曾執廣東優級師範及廣雅書院高等學堂教鞭之二校為廣東最高等學府 萃百粵俊秀士子 收教學相長之益」等自誇之句 作一例看 此我所以大笑也 我先君是農夫 在美國柯利省耕人多地之 一字不識 故我無庭訓可承 此我所以自愧也 今忽得李君所謂先君所傳讀文三味之教訓 其意氣熱懇懇懇 流露于行間 今為閱者錄出 其三味云 (一)玩其精神全注 (二)驗其筋脈搖動 (三)相其骨格蒼老 (閱者默而識之) 然我曾仔細細味其所謂三味

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

買美觀合脚之靴請來登市街西一五九號委路慎靴舖我所賣之靴俱是最新款不論男女大小幼孩各式俱全貨真價實各件不惜時候必求貴客合脚悅意為止女靴皆足上等材料精工製造價目與別家格外相宜請認本號招牌為記現下最新款秋外靴發售希為留意或函購快捷奉寄

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不羅羅公司謹啟

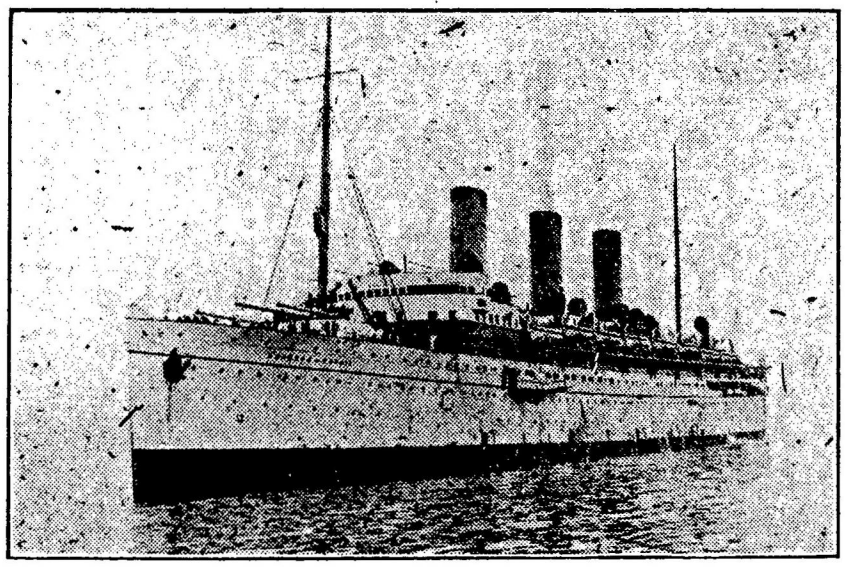


THE NORTHERN CROWN BANK
Cor. Richard & Hasting Sts. J. P. Robert. Manager
Vancouver B. C.
Victoria Branch
Cor. Yates & Govt. Sts. Victoria B. C.

華客注意告白
啓者本行開張以來凡收貯附項接理各港匯單價格相宜久蒙顧客所稱許但華僑工商惠顧日益加增誠恐招待未週特聘華人在本行爲通事乃利便華客起見俾到本行交易者易於接洽以表歡迎此佈
雲華市定夾烈絕街 城華市文夾益市街 挪頓銀行司理謹啟

陳寶賢再招美術新生告白
鄙人不才劣陋以美術教授數年遂令我僑界美術之聲浪幾無日不震人耳鼓又得於歐美美術界中被我華人佔一高等位置足見我華人之心思腦力實不亞於西人倘從此勇往進前各因其性之所近而學習之自能振興工業以救國也 諸君再有欲習美術一科者乎請到黃效君處介紹前來便得 鄧人寓埠外四街西邊一五九三號

四亞輪船公司



▲十日渡太平洋
▲十八天到香港

▲船重一萬柒千噸
▲船積三萬六百噸

▲由雲高華埠 啓行船期
城多利埠
▲俄國皇后拾一月廿二
▲日本皇后拾二月六號
▲亞洲皇后拾二月二十
(客)(華)(迎)(歡)
梓里諸君歸國 倘蒙光顧請 就地面商本公 司代理人可也
▲駐雲高巴 域多利代理 葉生 李夢九
東亞客務總司理司徒施啓

住信通施從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火 司總務客
J. J. Forster.
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

初疑其先君長於儒醫。繼疑其先君長於看相。終疑其先君長於入股。如皆不然。則李君可崇朝破壁。回國富教。育部長。主持編輯教科書之業。而中國將來必人才濟濟。大有富強之希望。如謂我聽。則李君又何必說出「以

上保道實語」一句。用以取人信耶。李君又引用其所謂友人之言曰「可知志炎君屢欲報子前年詆」又按、李君自認之、蓋詆者、誣也、又毀辱也、以「一孔變爲無孔」又按、眼光如電、及今年「牛尾」又按、以茲牛尾交還樹人君、與無數牛鞭作伴、其諦聽「諸作、蓋志炎君自舊年至今、無日不尋閱子之文字、」又按、我無此暇、而欲橫來答復」云云。此等語實與我心相違。蓋我前年所作論出黨一篇、其時正操餐館侍仔業、故所引用之典故、本是失檢、亦曾有函與李君而道歉請教。君子作事、光明磊落。我常以此自厲、（以上確鑿保道實語、）到於今、又增兩年矣。但原函既存在。尤冀用電版刻出。因其中曾有規諫同業之要語。要之我既道歉請教。厥後又無慙李君之語。則李君又不可不提及往事。非無理取鬧而何。李君又有句云「招商局。夫誰不知爲近世中國航業。」曰首屈一指。夫誰不知招商局爲第一。下文即接以近十年來四字。又緊接以繼起者寂然五字。凡讀文者當無不以爲通順也。乃志炎妄竄我文。要加近世二字于中國航業之上。（閱者注意此句。其所謂中國航業之上者。吾不知上有幾高。使下文近十年來句不能接續。有此改文之荒唐。眞不值識者一哂也」云云。噫。李君誤矣。此乃千眞萬眞。不值識者一哂也。蓋我一瞥見其前文之首二句。即知其誤在下。箇當字。大有泰山之勢。含有一定不易之理。淺而言之。是我國通航事業。一定以招商局爲最發達。然則未成立招商局以前之中國航業。其光榮之史實。又讓與何國也。如謂歷史無用。則西人歷史學家路得 Luther 與米蘭 Melancthon 氏。當年何必力倡歷史學。且列入教科書。而垂至于今。此我所以代李君下近世二字中國航業之中字上。使人一見近世二字。則知上古與古時。尙有航業歷史之可言也。至于下文指字之下。又當緊接以厥後二字。而代一近字。（近世中國航業。當以招商局爲首屈一指。厥後十年來。繼起者寂然。）然我前作。所以不逮及此。意李君必先得我心也。李君又云。大漢報自志炎君主任後。由五百帀減至四百三百一百（何不總云及一百五十）。（何不總云及箇一字）尙不能匡之。忽近而圖遠。尙日日曰營業曰歷史。反倒閉大漢之營業。尙時時笑人不通。而不知自己臭著大大（問有幾大）不通云云。細推其意。亦帶有樹人君之所耻餐館侍仔的氣味。蓋其阻碍社會進化也。况又有如李君之所謂臭著二字。豈不是合配出于樹人口之無數牛鞭乎。夫報館出帀至五十。尙能大開門戶。勞動十餘人。爲每日出帀計。而又日日勞煩其寄稿員如我顏志炎作文。其誰信有此事。如有之。則自李君始。其第一要点。在於李君所謂挑戰二字。今我不敢受之。唯將壁回李君而已。志炎按。茲篇之作。多屬詠諧。最與新民國報相稱。因前既有無數「牛鞭」出于樹人君之口。今又有「三味」出于

公武君之口。無怪我正行文時。亦在友旁曰。公武謂三昧者。即俗人之所謂三及第乎。吾答曰。近是。再使公武君如不對題發揮。我唯緘口而已。篇幅有限。不及多言。

本報專電

今朝十點二十分鐘接駐

香港訪員專電云

廣東省長李耀漢已於廿四號辭職馮

總統命胡漢民繼其任

總統任命譚浩明爲湖南督軍任命前

福建高等審判廳長陳經爲湖南省長

莫榮新力請兩廣巡閱使陸榮廷爲粵

桂湘三省總司令

（重）（要）（電）（報）

汪大燮署理國務總理

總統允准。總統任命外交總長汪大燮
變已允就職。對於南北問題力任調停。

北京同日電、財政總長梁啟超決意

●●●湖南戰事之續報

振北軍紛紛退走

北京同日電。各省督軍。日前不擁護。聲勢浩人。情形危急。誠恐波及各省。

王參謀總長辭職

王士珍。美已罷職。以致其子。危險。

竺西氏專醫內外科
花柳症應驗丸散佈告

（壽民澤國）
（卅紀良醫）

大國手西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名播中外弟到英屬未久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思腎爲先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効適聞各報莫不稱西氏醫術如神於是付信詳述病原前後付銀求大國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賜來阿膠丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔曰范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟

神乎技矣
濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒

啓者弟前在唐山課業爲業不免於

心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走
洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬
朗度埠暫作傭工運也不辰又陡疾厄大約因勞心勞力曾
血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月
來絲纏莫愈自亦不知如何發也久聞大國手竺西氏之
醫是以將症原由并即付戾帛拾元求他批症發藥蒙訂病
來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆
今神氣強健大勝從前弟遇竺氏良醫理應報答未能惟
盡弟之棉力登諸報章俾甲染疾求治者知其所止焉

民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春園恭
▲先生醫館寓金山...
(處) 信 通 氏 西 (答)
Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

政府又向日本借巨款

北京同日電。北京政府與日本銀行團訂約借款五兆元。以一年為期。週息八厘半。業經雙方正式簽押。銀行團要中國政府。自後借款。須先與該團籌借。而後向別國云。

高加索脫離俄國

彼得格勒同日電。前國務員薩利里。自第弗利斯歸來者。言高加索業已宣佈自主。脫離俄國關係。組織新國會。議員四十名。內有社會黨黨員二十九名。波路斯基黨黨員一名。查高加索為俄國之一州。延長于高加索山之南北。居民分四十族。本為多數獨立小邦。自十八世紀末。俄國食之。至一八八七年。全為俄有。

德俄兩軍開停戰談判

哥本哈根全日電。社會黨報接有電云。東方前敵之德俄兩軍。目下正式開始談判。關於停戰條件問題。雙方經停止干戈。靜候調和。俄軍完全撤退戰爭區域。聞德國糧食總官魯丹度夫將軍。趕速赴東方前敵。參議談判。

本埠新聞

致公堂開會盛況

致公堂昨昨晚開會。歡迎新進會員。鄭林。關錫。坑。廖。榮新。黃社安。岑江。顏兆相。陳泰來。李黎。劉景忠。楊其祥。諸君。于該晚十點鐘。由主席陳君文錫宣布開會理由。次由總會長馬君廷遠登壇。演講洪門歷史。以及致公堂中央政府認為正式社會之光榮。并勉勵新進會員。說畢。均鼓掌。已而議長提議。請辦事人員。欠缺。亟當從諸君中遴選。能員數名。授予專職。令其襄辦一切。以促堂務振興等語。於是公舉宋卓。黃源。昭。林三。合。廖榮新。顏兆相。劉景忠。諸君。一致通過。六君均慷慨允諾受職。而會員諸堂觀禮者。極形踴躍。并有音樂隊到助興。此次開會。為數年來未有之熱鬧云。

培英社今晚複選

本社於昨晚七點鐘。開始正式選舉。社員蒞會投票者。人數極眾。開票後。均歡呼得人。不勝雀躍。即定期是晚八點鐘。被選人員再行複選。分科任事。仰被選諸君。屆時一齊蒞會。是荷。

茲將被選人員列左

- 宋卓 勳九拾三 楊俊臣六十八 林立晃六十五
- 容月池六十四 林岳五十九 陳振崇五十八
- 李槐卿五十五 馬一新五十五 巢璧如五十五
- 黃奕章五十五 張椿杰五十一 黃源昭四十九
- 岑發深四十七 甄雨泉四十四 周耀初四十四
- 鄭養四十三 勞文山四十一 周家谷四十一
- 許魯門四十一 鄭聖三十九

華人販私酒被拘

前晚有華人一名。在哥亞雲街夾基化街角。勸一烟陳

人購酒 謂威士忌酒每樽沽銀一元等語。惟該烟陳人。係保路河地方之警察。於是該詳該華人。署謂現未有銀在身。待予往友人處借來。然後與爾交易云云。并囑該華人立於街角等候。該烟陳人即去。未幾乃引偵探而回。即將該華人拘回警局。控之干案云。

荷案

黑婦麥忌列士丹氏。被控營不正之案。昨日堂訊。判罰銀壹百元。并罰費。否則入獄兩週月。昨日小衙審訊犯禁酒例案。共有四宗。計罰華人馬漢記(譯音)西人佐治美臣氏。均判每人罰銀五十元。并罰費。否則入獄。西人占氏。罰入獄六週月(廿四日)。

逃犯拘回一名

西人占士基氏。日前與華人雲星(譯音)由候審房逃去。查事。各情口誌前報。而偵探員探悉逃犯占士基氏。在佐治街東。門牌三百四十九號某旅館。於昨禮拜六。復將其拘回。當偵探到該旅館時。占士基氏尚在床睡未起。偵探闖入該房。即以上手鎖。他絕無抗拒。乃解回警局。而占士基氏。自後要謹慎。關鎖門戶方可。否則余再逃去。惟華人雲星現尚未能代獲。

加屬新聞

楊領事通告

駐坎拿大總領事楊。為通告事。照得本年由坎回國華工。限期一年回坎。嗣因船期不便。各埠華僑團體。迭次函請本總領事。向坎京總移民局交涉。准予展期。本總領事一再向總移民局磋商。現接該總局函稱。坎政府按照一九一四年戰時法律。規定章程。凡華人在一九一七年一月一號以後。至一九一七年十一月十五號以前。出口回華者。均准展期于戰事告終。由坎政府出示布告後。六個月內回坎者。免再納稅金。若一九一七年十一月十五號以後。由坎回華者。無論船隻便否。務須於十二個月內回坎。過期者須另納稅金五百元。移民部已飭屬遵照辦理等因。准此。為此合行通告。仰旅坎各埠華人知悉。并轉告其同國親友可也。須至通告者。中華民國六年 十一月二十一日

專接油漆工務

啓者。弟向僑寓雲埠。業操油漆工務。得僑胞贊賞。惠顧良多。殊深感荷。因別埠經營。數載。今始復回。恐自未及週知。特為佈告。無論大小。全樓屋宇。房廳。或連工包料。均聽其便。如有所委。當即應命。鄰埠函催。從下列住址。寄來。可無誤矣。現寓雲埠。打街。華興。新。弟李祿謹啓。

吉舖招人承租

啓者。茲有磚樓一座。在基化街。極合商店之用。并有房十八間。鄰近亦有木樓一座。及商店。間欲招人承租。如華友合意者。請往下列住址。一問便知。詳細。打街。西門。門牌四百零三號。喊線。失磨。四式。一。西人那地氏謹啓。

製鍊金器行佈告

啓者。我本行歷年所用足金。均由美輸入。自該國加入戰團後。將該足金。禁製出口。目下來源。絕迫。得自行傾鍊。惟是工用浩繁。非將原價。增些。不足以填虧。耗我本行公議。自後足金。每元三分五厘。原金。每元四分三厘。如蒙 惠顧。仰祈諒。三。中。二十。雲埠。麗生。寶生。同啓。

培英社訂期選舉開幕

本社昨夕八點半鐘。開全體大會。磋商進行。各事宜。經合衆取決。一切。茲將擬定正式選舉。及開幕之期。佈告。俾衆週知。開幕訂期十二月十五號。十一月十五號。雲埠培英閣書報社啓。

是日上午(每百)七十元〇二毫五

那頓(滙)(水)(行)(情)

是日上午(每百)七十元〇二毫五

廣東快車公司廣告

CANTON EXPRESS CO. 434 Columbia Street Phone Sey. 4099 Vancouver B.C. 此佈告。伏冀垂青。哥林比亞街門牌四三四。雲高。廣東快車。主人謹啓。

尋人告白

黃炳光。年約廿歲。之。間。乃是。台山。縣。白。沙。洞。牛。角。龍。村。人。也。前。在。山。補。碌。埠。本。年。三。月。間。亦。常。與。我。音。信。相。通。自。後。則。音。信。杳。然。無。回。答。矣。今。弟。接。他。家。信。封。無。從。轉。遞。如。有。兄。弟。親。朋。知。他。住。址。務。為。寫。字。說。知。不。禁。感。德。摩。摩。或。炳。光。見。此。告。白。亦。當。速。回。音。相。通。是。不。可。也。中。二。十。一。號。KWONG CHONG LEE P. O. BOX 244 Revelstoke B. C.

介紹良醫

普。如。意。班。小。武。金。山。林。者。班。中。名。角。武。藝。超。羣。兼。精。醫。術。於。跌。打。刀。傷。尤。擅。其。勝。餘。如。婦。科。瘡。癤。癰。疽。瘰。癧。花。柳。各。種。奇。難。雜。症。亦。百。發。百。中。屢。試。屢。效。現。有。風。濕。牙。痛。諸。病。遠。近。求。治。者。在。小。店。代。為。發。售。以。便。患。者。採。買。焉。此。佈。利。源。店。主。人。李。世。璋。謹。啓。乾。豐。店。主。人。馬。大。諱。謹。啓。

有頂靚尤魚發賣

本。號。始。創。西。洲。尤。魚。迄。今。開。辦。有。十。年。歷。蒙。各。貴。號。光。顧。不。勝。感。荷。近。來。幾。春。因。戰。事。影。響。各。行。因。乏。所。做。該。貨。不。足。各。貴。號。採。辦。屢。有。阻。滯。之。嘆。現。本。公。司。同。人。等。為。廣。招。徠。起。見。再。集。厚。資。本。與。捕。魚。西。人。訂。立。合。同。務。其。達。到。目。的。是。春。新。晒。尤。魚。出。市。特。登。報。言。俾。各。商。號。週。知。請。來。購。辦。利。益。均。沾。是。所。厚。望。焉。價。情。貨。辦。請。付。中。西。文。件。到。來。定。必。接。時。付。上。觀。看。本。號。新。靚。尤。魚。五。拾。磅。庄。一。百。磅。庄。相。校。香。白。魚。蝦。肉。生。晒。雪。魚。仔。等。項。俱。備。發。行。Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

章記

JUN KEE CO. 3 Canton St. P. O. Box 366 Vancouver B.C. 小。店。在。云。古。埠。埠。經。歷。有。年。今。遷。往。廣。東。街。照。常。買。賣。專。辦。廣。山。油。糖。酒。米。雜。貨。貨。俱。全。如。蒙。諸。君。光。顧。定。必。從。廉。取。價。以。圖。久。遠。交。易。仰。其。留。心。為。盼。如。有。信。件。如。上。西。文。件。請。來。無。誤。司。理。人。阮。本。祝。謹。啓。

公認攝影家

周耀初影相館 雲高。華。廣。東。街。對。面。代理。四。邑。雜。誌。全。年。四。元。正。半。年。二。元。正。散。賣。每。卷。十。五。仙。報。費。先。惠。包。寄。外。埠。總。代。理。至。寶。救。苦。丹。每。打。十。仙。還。魂。跌。打。丸。每。打。三。元。雲。埠。悅。來。號。謹。啓。

畫框攝影

本店創設于茲。業經寒暑幾易。向蒙僑胞惠顧。自知感佩不已。近因生意推廣。添聘精良廚師。包辦大小酒席。隨時妙製美味。俱全適口。麵食。各款餅食。新奇。地方潔淨。雅。樓上佈置。適宜。特登廣告。通知。仰我僑胞。注意。諸君。惠顧。賜顧。格外歡迎。至。本。號。兼。接。香。邑。各。都。金。銀。通。兌。快。捷。無。誤。倘。蒙。梓。里。惠。顧。祈。上。列。西。字。門。牌。信。箱。付。來。是。所。厚。望。電話。詩。磨。三。〇。九。七。雲。埠。悅。來。號。謹。啓。

悅來

YAT LOY CO 122 Pender St. P. O. Box 962 Phone Sey. 3097 Vancouver B.C.

號

電話。詩。磨。三。〇。九。七。雲。埠。悅。來。號。謹。啓。

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

生研究醫學扶危救急故世人為宗由兩廣中醫學會傳李卓甫先生後
為全胞信服時及米連英屬把病醫求者屢蒙宏賜活人良
多名抱信服時及米連英屬把病醫求者屢蒙宏賜活人良
重則中西法來函究病源治內傷吐血婦人小兒跌打斷
投制所由藥到病除精治內傷吐血婦人小兒跌打斷
氣哮喘痰癆瘰癧楊梅柳毒難雜症一切婦科小兒跌打斷
白濁淋症每樽一元
花柳便毒每樽一元
壯陽補腎丸每樽一元
妙藥解毒丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽一元
通身骨痛丸每樽一元
出山椒風紅雲血每樽一元
李鶴偉內外方脉萬城多利埠廣信泰

能按症發藥服症愈并特字症如有外症經驗老藥開列者可受外埠理由郵費明通打斷

Kwong Sun Tai Co.
P. O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B. C.

廣中醫學堂
李鶴偉內外方脉萬城多利埠廣信泰

上海函云 昨禮拜三晚 李漢愚君在青年會演說 發明
統一字切問題 聽者聞所未聞 均極滿意 茲將演詞訪
錄如下

會 是很有名譽的 今蒙崔通約先生介紹來到這裏 與鄙人前拾幾年在廣東當國語教員的時候 聞得上海青年萬分 中國字典四萬字 其中字切有古人造的 有後人造的 有南方人造的 有北方人造的 發音定聲 不能統一 就是這個緣故 所以前清乾隆四十二年 江西省有壹位舉人王錫侯 也曾編過一套書 叫做王氏字貫 將康熙字典不過刪改一二 政府看見 判爲大逆不道 將他斬了頭 民國以前二百年來 雖有研究音聲的人 不敢更改字典字切一個字 專制時代 實在可惡得很 鄙人四年前 在加拿大域多利華僑學堂教授學生 凡講國語南話 有不懂的 照依字典字切音聲調出來 某字某音某聲 自然是知道的 後來有一位青年學生 懂得英文調字的法子 向鄙人問道 英文發音不外二十六個字種 大凡同一個字 上一個字發音 固能統一 下一個字定聲也是統一 如(DOG TOGA類) 中國新舊字典第一個一字 已有三個字切 不能統一 而且這個一字 到底是甚麼音 我實在不大明白 鄙人教他道 字典一字於悉切 衣悉切 益悉切 上頭三個發音字 各不同 都是半輕重喉音 故能切出半輕重喉音的一字 那青年學生答道 既是同音 怎麼用三個字發音 不能做照英文 專用一個字發音 以求統一呢 鄙人聽他這一段話 很有意思 因此發明一個發音統一法子來 以岡康光在柔城倉方官邦旁耶囊當湯商張昌商(左右加括弧 是借用字 其音比商字畧輕) 央昂荒汪航昂(左右加括弧 是借用字 其聲比昂字更重) 二十五字 爲國語二十五音正發音之用 與英文二十六字種發音 大概相同 再以千看關寬三簪參翻蠻班攀蘭十二字 及乃歹晒齋欽鞋涯哀懷歪孩唉十三字 其二十五字 爲副發音之用 (不能用正發音字用副發音) 另外選定正副發音字二百四十通 通算來二百九十個字 中國四萬字 無論何音何聲 都可以拿這二百九十個 造成統一 切令他青年學生 一見岡康光在及千看關寬八 知爲輕重內外牙音 見柔城倉及三簪參六 知爲輕重齒齒音 見方翻二 知爲吹唇音 見官邦旁及蠻班攀六 知爲輕重拍唇音 知爲吹蘭二 知爲卷舌音 見欽六 湯及歹胎六 知爲輕重打舌音 見商張昌及晒齋欽六 六 知爲輕重頂舌音 見商(加左右括弧 央昂及鞋涯哀懷歪孩六 知爲輕重喉音 見荒汪航及懷歪孩六 知爲滿口開口順口喉音 見昂(加左右括弧)唉二 知爲附重喉音(中國四萬 有三萬九千 可用正發音 發音 餘用副發音) (代字) (未完)

竊雲市乃加屬素稱繁盛之區。爲我東亞人入口之首道。歲中來往於其

間者。其數甚鉅。夫人皆知。惟本國僑胞。未創有大旅館以招待其來往者。匪獨權利喪失。而行旅中亦諸多不便也。本主人有見及此。爲利便僑胞挽回利權計。特創一大旅館於片打街東。(附近李隴西堂樓對面)樓分肆層。不惜重資。特加裝修。上三層爲寓客。置房位有百餘間。分上中下三等。無論長短期租賃。價極相宜。各房異常光潔。所有牀鋪物件。均從新購置。冷煖水喉。洗身房。煖氣喉。均配備。樓下正門爲登樓上之梯。右爲西餐館。其中之設置。如祖國之大酒店。西人之大喝爹路然。專歡迎僑胞來往。如有函預約者。必飭工伴依期赴碼頭。或停車場迎迓。至於所設之西餐館。特聘最精於西菜之廚師主持之。使四時食品。以最新出最適口爲主。無分日夜。隨時食餐。并有卑酒沽飲。椅桌晶瑩。服侍週到。務使住食者。當無不如意也。仰我僑胞。留心賜顧。母任感激。

雲高華三民大旅館司理
李豪李回同啟
116 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

▲◎▼ 欲承生意者注意

啓者沙地利埠廣利號福食雜貨生意并洗衣館前經批地
 建舖一座今本主人因有別業他圖力不能兼顧意欲將全
 招頂計最相宜價目如親朋欲作此生意者或函詢或往廣
 生問鄭銓兄便知其詳此佈
 二一十一
 廣利主人
 Kwong Lee Laundry P. O. Box 59, Sordis B. C.

啓者弟因家事催促回國一行荷蒙 各親友暨我昆仲過
厚惠品物以壯行色感佩莫名惟弟行程匆匆未暇登門與

諸君握別故特誌數言登諸報章聊作恭辭并鳴盛意
十月廿二日
弟陳茂鞠躬

不能見物祇有見一影而已因西醫院請以數月總無功效後蒙梓里言及秘真氏大國手專理各科實爲高手而醫眼症更爲神妙第聞此語立請秘真氏大國手診視據大國手所云蒙深此恩爲論揚以答大國手大德也南海弟曾福康頓首

此乃腦油侵下白翳灌腫之症因其症初起之時腫部發炎蒸動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尙見形影定其腦筋氣并非全塞所以大國手斷言能醫弟聞大國手之言一心決意請大國手醫理每日秘貢氏大國手到來診視訂方日間食茶晚上吞去翳除膜還晴丸連續醫理月餘兩眼畧見神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全石消清維視物未能至遠復吞秘貢氏大國手自製之珍珠鹿尾巴還晴丸一月果得神氣充足視察皎現雖微細之物亦見清楚久視不倦如同壯年感大國手復我之神光恩全再遙除叩謝外登于報端揚大德之無窮也

新甯弟黃成拜啓

感恩不窮

維因花柳餘毒未清，覺自見腎虛急用大補茶培之，連食十餘包後，及其毒因結血管數月，發現全身頭面如生癬，患通身癢極辛苦，難當皮內如虫行蟻咬，坐睡不安，受此疾苦，半載有奇。弟看中西報知秘真氏先生醫症之神妙，即付尺函與先生治理。蒙先生付來搜花柳餘毒丸，搜毒扶元，兼外搽血癬止癢藥膏，藥水照法治法一禮拜之久，大見功效，又寄赤函取藥共醫六禮拜，久均皆全愈。搜清毒患，又蒙先生來信囑言務宜愈後培養血子弟，再取補腎長精之丸，藥調養月餘，今以生存異常康健，誠藉秘真氏先生再造之大恩公也。

舍路香邑弟方新拜

秘眞氏醫生
治男女老幼內外全科
大馬路都蘭街同仁堂
DR. PE CHUN SU
916 Grant Ave
San Francisco, cal.
秘眞氏披露
門牌
西
上
列
藥
同
春
若
有
用
法
單
紙
共
全
付
上
定
然
藥
到
回
春
若
有
赤
帶
信
件
寄
來
本
氏
祇
照
上
列
西
門
牌
寫
明
秘
眞
氏
收
啓
便
妥

症神妙能醫人之所不能弟染頂癰之患經
醫主台理處無功改或寺農水林萬或寺禽

瘰癧當總錄日久毒結腦部以至下侵頸筋再復變成瘰癧大如梨果發現之母頭痛骨痛全身牽制苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘真氏大國手醫理三日其痛全止續用大國手之搜毒扶丸與內消瘰癧猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消瘰癧冰射膏藥其頂癰則貼拔毒生肌膏而醫理二月之間瘰癧盡為內消頂癰全消好安生同皮髮即若平時至全愈年餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大國手治愈之恩理當報答實因財力不足遲延至今登報章畧表微誠矣

網地李埠開平弟張松頓首啓

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部石便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大寺恭請 秘真氏大國手診脈祝症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑壅鬱結其中又爲過食煎炒煑炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾

製猴棗消癭散 猶外貼消癭膏 依禮拜之久其癭全消後而返埠工

報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首拜

秘真氏大國手醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數計後而請大國手診視不旬日痰止咳止體魄康強全身情懷

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛
時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風寒全身痛苦
筋骨之間如同刀刺日晡加重或為癰疽痺痺不能着地者
有年餘後賴良友云及大埠穆真氏醫治予知其所其醫好
近同飽各症確予應驗係穆真氏治者即付赤面寫明
症情形與他自然寄返丸藥治理第還從教示立付赤面交生
生麥訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳
毒入骨痛痺之症也即寄搜花柳聖藥毒珠珀丸與入骨痛痺
搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生

大見功效其筋骨頗覺靈動其
應效之捷益信先生醫中聖手

名不虛傳。繼求藥治。理共成三個月。手足腰臂俱皆不痛。毒盡清。則能行動。從此癩疾之魔。蕩無遺。又蒙先生指示。運用善後之法。大補元氣。取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生。大見功效。氣血精神。勝前數倍。全身康健。似若壯年。深感先生再造之恩。敬申紀念。敬撰數行。登諸報端。以揚 秘真氏之術神妙也。

(以下代醫)

折齋余升拜

陰紫八包治色勞二傷丸二兩照大藥手來函指示用法果驗
大見効驗連續付赤取藥○理八禮拜全皆好安現今身體強
壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表
揚以彰大德

爹路把梳塢甯色弟馬隆祥拜啟

○數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱薰蒸之時

氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其

見功無可瘳始出弟子方素面與先生治別業者數日乃見功
化痰結茶并付應效止扯氣丸一兩調理一禮拜其功大見上
氣與乎下氣兩相交通頑痰塞消呼吸順陸續付赤取藥治
理月餘而哮喘扯氣痰喘之患皆清除安現今好在年餘永無
復見此患登于報端喚喚同胞有是症者速來醫理免受困苦
弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳

● (醫中良法) (眼科聖手)

阿連埠寧昌弟陳宜康敬叩

數禮拜總不見效後中梓友

全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾撻內有明
神房種種衛護但前之○者未得其法綿絲日久以至煤毒
入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠即痛楚失明維治
之法去火毒止痛刺是爲最急之良劑也即請大國手用藥
理內食茶外用藥水洗之後再搭眼藥施治二日其痛止
過半後而續行○理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計
月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返

法吞食滋生肝腎精血灌養神
豐足視物久而不倦異常清朗

功康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘
申表揚
市加高埠新甯弟湯因烙因燐全姪華忠

廣東新聞

警廳禁花子強乞

警察廳訓令各區署云。現據小北居民黃益三函稱。查粵垣惡習。每有花子之流。遇人家有冠婚喪祭等事。結隊聯羣。強索錢銀酒肉。稍不如意。穢言詈罵。倚門不行之類。經前數廳長之示禁。猶不能禁止。其強橫已可概見。比於強盜。殆有甚焉。擾亂治安。莫此為甚。素仰廳長疾惡如仇。想斷不容有此等強橫以流毒社會。請即出示嚴禁。務將此項強乞之輩。嚴加取締。以除民害。則我粵居民受賜不少矣。然此非一紙空文所能禁絕也。必須嚴飭各區署長轉飭各站崗警察嚴厲執行。方能除惡淨盡。如何之處。伏乞察奪施行等情。查花子強乞。節經布告申禁。令行干涉有案。乃各該區署分署并不切實執行。以致此風迄未少息。殊屬放任。據函前情。合亟令行各區署分署。仰即飭各長警嗣後務須厲行干涉。革此惡習。毋再仍前玩忽干咎。切切此令。

四九鄉楊姓之活劫

開平縣四九鄉。內分八村均楊姓。聚族而居。人口約共千餘。地方頗稱富庶。頃聞本月七號晚。即陰歷八月二十二夕。突被鄰鄉別姓土匪聯同外匪共千餘人。持械擁進鄉內。分投大肆搜劫。如入無人之境。既將鄉內各戶洗劫一空。復於隨行之際。任意殺人。縱火焚燒房屋。聞有一事尤為慘酷。舉凡一歲至三歲之小孩。匪即奪去。擲入火坑。俾與房屋同付祖龍。一炬其年約四五歲者。則投諸魚塘中。一若置之死地而後快。被匪擄去者。多為十六七歲之少女。此則尤覺奇特。是役鄉內男女死傷者。約共數百人。失去財物無數。洵數十年來所僅見之浩劫也。刻下該鄉以此事係由匪胡南及周某等主動。衆欲挾嫌復仇。故其施此慘酷手段。已即來省通稟各署云。

幾夫連命到脫去

牙科接生等事。本為專門學。近則人多率爾操觚。此項醫生。遂致觸處皆是。流品太雜。因之怪象時聞。昨二十日一時許。有某甲至西關長壽街牙科館脫牙。被其脫至暈倒地上。幾乎斷了命根。後由崗警干涉。當將經手脫牙者潘某劉某二人帶區。某甲則因傷勢過重。不能行動。後乃僱夫扛赴警區請驗。世之好脫牙者。尚祈慎旃。

嫖客何太兇

西關河基顯耀者。乃最下乘之花叢。至此作狎邪遊。悉屬興台走卒苦力輩。故每滋生事端。前日有一老妓。不知因何觸客之怒。被客抽出小刀將妓猛刺。潛行逃去。聞妓傷及要害。恐有性命之虞云。

◎好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛。經有年餘。兼之夜多小便。行樂一事。絕無興趣。年僅四十。身體如斯。深覺抱憾。前月得銀十元。求廣東藥房醫治。對症發藥。按其寄來。強腎四鞭丸。一料。服後。果然強我腎部。增進元氣。妙藥無雙。實堪歌頌。
僑居 英國城多利亞路 黃介眉敬頌

強腎四鞭丸 每盒四圓
夜夢遺精丸 每盒四圓
快樂不倦丸 每盒五圓

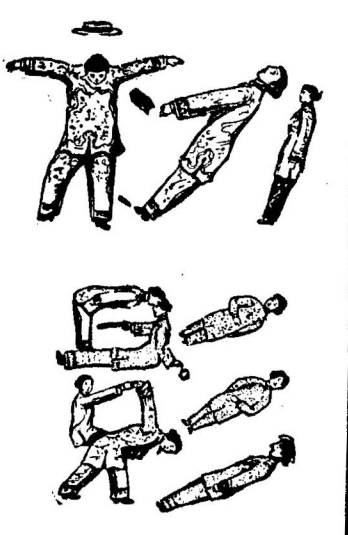
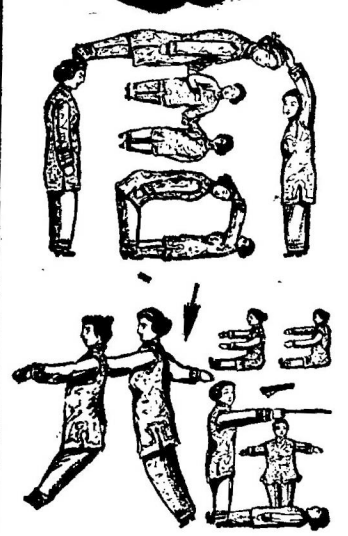
氣血人主

氣以衛陽。血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

每料十元
半料五元

廣東大藥房設在美國大埠
Canton 6-6 Broadway St. San Francisco, Cal. U.S.A.

▲奧廉比亞呂宋煙為加拿大最好之煙
▲每枝售銀壹毛五先
▲寶卑呂宋煙為最香純之煙
▲每枝裝每箱售價銀二元每枝售銀一毛



YEE YOU & CO.
624 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本公司之大樓內外衫褲
兩衣兩遮鞋靴襪帽絲巾
袖口鈕釦口針針所有男庄
之物件俱全價目從廉
心光顧取價格外從廉

治木虱藥粉 每盅二毛五
治狗虱藥粉 每盅二毛五
治疥癬藥粉 每盅二毛五
治痔瘡藥粉 每盅二毛五

寧陽餘慶堂通告
啟者本堂現收拾先友骸骨送歸安葬之期已於昨午與丁
辦理所費款項甚為浩繁非倚靠我本堂留加屬梓里同華時
每人義捐出口票銀貳元源源接濟無能為力是以特托雲城
兩埠本縣各商號代發出口票另每連同港船開行時雲城
陳君穩宗城委曹君福壽到碼頭勸募義捐以備本堂梓里
在埠上各商號未暇取票而離船開行其義也望解爾
金靈勿惜區區俾先友骸骨得以歸葬故土幸甚此佈
民國六年八月廿六號 駐城埠加拿大青陽餘慶堂啟

治蟻藥粉 每盅二毛五
治蜂藥粉 每盅二毛五
治蚊藥粉 每盅二毛五
治瘧藥粉 每盅二毛五

告廣隆石鈞
QUON SACK LUNG
Watchmaker and Jeweller
中西首飾 金銀寶珠 留聲機器 大小鐘錶
精明眼鏡 手電燈筒 唐番衣服 舊洗新縫
男女玩物 欸欸宗宗 修整配裝 與別不同
無論重更 交易公平 諸君惠顧 來鈞石隆
▲舖在域多利皇大家街一千六百二十一號
1671 Government Street Victoria B.C.

朱去非立止鼻血散 每包價銀五毛
鼻中出血雖較吐血流血者為輕然久流不止大有損碍頭
暈心悸目眩昏厥若不調治難免另起別症將此藥散一包沖
以熱茶或滾水約半碗攪起盡飲之鼻血即止無憂他患
▲(行發房藥大洲五埠華哥云)
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B.C.

唐麥草麥人唐
Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 260
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

本店專辦麥草麥人唐
麵粉白米米粟米豬糠米粹凡屬
五穀種類無一不備如蒙 梓里光
顧額外歡迎 電話二六六
本店設在緬街門牌
雲高華埠 廣永生主人謹啟

安和均
QUON WO ON
Phone 2084 P. O. Box 1207
523 Fisgard St. Victoria, B.C.

啓者本號創在域多利埠變市架街門牌五百
二十三號專辦祖國油米食用品什貨等接理
各處匯兌銀兩委託信件寓內有西人美市喜
市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟
案傳話各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項
合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰
我僑胞留意爲盼 ▲代理四邑雜誌
▲郵局信箱壹貳〇七 ▲電話號貳〇八四
司事鄭慶仰啓

介紹新美術家繪畫真容之緒言
夫繪像而得惟妙惟肖儼然身外之身永傳百世而不朽則此
等神工畫筆實參天地之造化者焉余門人黃效君腦力豐厚
其好學之篤堅持不變於繪畫之功日有進益而不可限量
然黃君之所擅專尤以繪像一科爲最特色其傳神活潑之
妙早爲僑胞有目共賞而於今年賽會美術界中曾得高列
優等亦爲諸君耳熟能詳此非鄙人故爲誇神者也茲代謹筆
金列後

二十四寸半身油相筆金二十元
三十六寸 全上 三十元
全身加五計算 配景另議
各埠僑胞光顧請將照片下列西字付來便妥
筆金先惠 以昭大雅 陳寶賢代披露
Wong How 420 Columbia Ave. VANCOUVER, B.C.

名(利)(客)(棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B.C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲高華埠打東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用宜床棹鏡檯手巾而
盆浴熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室房
俱仿洋式極爲衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君買房無論接日或接禮拜或接日
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同
起見仰祈留意爲盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

自製笠巴圖章承印中西
文件
HO SUN HING
119 Pender St. East
Phone Sey. 1113
Vancouver B.C.

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正
道上海藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有工精製藥丸藥水本堂新張伊始志在馳名如蒙顧
定價必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速
▲本堂林弼臣(寓) ▲講線失磨三六二七
(俱代售) 本堂主人謹告

外科林弼臣
跌打還魂 癰疽疔毒 紅白痢症 湯火損傷
刀傷炮傷 瘰癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治病遠近效
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各埠里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄舉數端列下以証予言之不謬

▲藥到病除
●跌打還魂 癰疽疔毒 紅白痢症 湯火損傷
●刀傷炮傷 瘰癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症
●敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治病遠近效
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各埠里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄舉數端列下以証予言之不謬

▲自製應驗各種膏丹丸散發售
丸散太多不能盡錄倘各埠有症未便來就者即請將本人
病症如何或買丸散列明信內同具一齊付來本堂代生
立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列
西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理
本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張
廣濟堂醫生林弼臣披露
Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B.C.

▲恭頌外科聖手
啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技
窮罔效累得憂鬱成疾如此病相連連悲感交感悠悠日夜
鬱鬱無從於是取閱報端端端端端端端端端端端端端端
先生外科聖手重疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊疊
賜藥石先生謂此瘡乃係瘰癧由氣血衰弱所致須要內服
湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生
言覺與弟體質相符合遂托先生之妙手安能拯吾于死
日間此瘡竟失之不有先生之妙手安能拯吾于死
生感此再造之恩愧無以報特登數行聊當謝忱同病者
上所問津焉 台山雷學謙頌

▲自製應驗各種膏丹丸散發售
丸散太多不能盡錄倘各埠有症未便來就者即請將本人
病症如何或買丸散列明信內同具一齊付來本堂代生
立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列
西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理
本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張
廣濟堂醫生林弼臣披露
Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B.C.

爾有遺精腰痛陽痿否

▲趙超常醫生遺精散
之靈效
患遺精者今數年每因商務勞神
過度密勞日久行動無力日漸
危無奈醫藥空費難收效果近蒙
文日報司理張玉堂先生介紹購
趙超常醫生所製遺精散服用果
能藥到病除除神特將實情披
露俾同病者得以此知津而問焉
旅古巴達維亞劉子升代白

▲遺精求藥首一功
遺精之患一經有年餘、近因操
過勞、日益加劇、精神困憊、難以
言喻、偶執少年報參觀、見載有宗
兄、民信社趙超常先生、妙治
遺精、因此弟特將病情詳明付上、求
趙醫生對症發藥、後得寄來、(夜夢
遺精散一盒)、弟遵法服用、僅服
一盒、遺精全愈、如此良藥、真不愧
爲醫門之金鎖也、感德無涯、不勝
數言、以作介紹、

▲固精健腎 藥妙醫名
弟前染此病數次、因清濁過度、營
衛兩虛、轉患遺精、無法制止、循勢
口苦、便後滴瀝、腎虧常濕、腰痛
化、奄奄欲睡、無奈道阻且長、兼之
謀生無暇、不能出埠調理、特將病
求治于趙超常先生、蒙寄來、與
弟煖腎還少丸、囑弟照法服用、果
獲奇效、病癒、同復天真、再造之恩、
愧難可勝、病情表上、病求治
旅美國士夫、高雪、
士打、青島、堪察加、人阮利慶頌

▲與陽有藥此中求
弟前患南洋、受備錫礦、因撞涼
過多、初起發冷、轉患脚氣、回家治
理、幸承安全、爲是面黃唇白、形
虛弱、轉來英國、日操園工、飲茶
太多、每到晚間、兩足冰冷、腰脊刺
痛、陽事不舉、尿有餘瀝、料必腎虧
之所致也、久聞趙超常先生妙醫腎
病、特將病情詳明告、接其醫藥、并丸
單一張、指明(與陽健腎丸)之妙用
弟因受病日久、連服兩料、果然腎
氣充沛、喜出望外、今日復爲僑男
者、皆賴趙超常先生之賜也、
旅英國滿地可埠新會縣
七堡鄉人李 式謙恭頌

▲幾乎一足
曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋸鋸婦人身已受孕不應將足鋸
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛士度埠二街門牌九百一十號白人露露上言

▲感謝曹統新先生醫術之妙
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足是左腳大臂骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹
統新先生到先施還魂止痛散隨打湯劑外敷藥計醫半月
其骨復原並無傷壞步履行走如未跌之前足見先生醫術之
妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

▲新統曹
脈方外內
包醫跌打 癰疽疔毒 瘰癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症
白濁淋病 遺精夢泄 陽痿不舉 腎虧腰痛 婦人經閉
赤白帶下 產後諸症 諸般雜症 內外全科
本醫生擅治奇難雜症并諸般急症步方書備各處僑胞有不
便及路途遙隔難求診者可將病源自起至今逐一列明信
內并列住址或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠民臣街門
牌七百二十六號生樓二層欲求上門看症祈通知本街新
同和話筒(十)號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

博物誌

論轉風蜆肉之臭味

(觀海)

考水族鱗介之物。其味之最鮮甜者。則莫如蟹。善于庖丁者謂。蟹乃嘉穀中之賊者也。凡人之宴飲也。山珍海錯。羅列滿檯。若先食蟹而後食別品。則各品皆失其真味。因蟹之味過于濃。而奪奪之。是以謂之爲賊者也。其次味之甜者又莫如蜆肉。考黃沙蜆肉。我華人多用之以爲羹者。其味之清甜也。無以尚之。此蜆取之于黃沙之中。無論東南西北之風氣。若不轉風者。則以清水養之。其蜆經月不死。若風氣一轉。立即死焉。一死即臭。其味不堪聞矣。俗語云。轉風蜆肉。送來不欲。言不要錢亦無人愛。嗚呼。轉風蜆肉。考其臭味。洵有不堪言狀者矣。

陳尿人自到加爾以來。往日未曾將其肚南(肉旁下仿此)寓陽而晒。誰敢謂其無才。因其往日到來。嘗以博士自居。一則曰。東瀛卒業。二則曰。廣東官立高等學堂教習。三則曰。兩廣優給師範學堂教習。四則曰。溫高華公立學堂老師。五則曰。栽培鄭君之太老師。六則曰。新民國報編輯主筆。七則曰。改善加爾僑界之能人。八則曰。挑剔字眼之大文豪。九則曰。搜錢黨總支部部長。十則曰。有千餘之門生。觀已上之十大名譽。陳尿人則誇口兼而有之。常在報上宣佈。人皆屬目矣。往日未知其底蘊者。聞其自誇之語。則身中之骨節。有如火燒建醺之痛。畢則有聲。及見其與黃君孔昭交綏。被黃君不遺餘力。指出其偽。又被梁君君眉眉引徵。以致啞口無言。其所晒之肚南。肥瘦如何。盡行露出。嘻嘻。往日之博士名譽。晒肚南之工夫。且而變爲轉風之蜆肉矣。

臭哉。生龜仔李公武。乃香縣山一無賴之徒耳。自小時隨娘挽油瓶過五家。一臭也。後在本鄉訓蒙教學生偷米。以致當堂出醜。二臭也。當新民國報總編輯。著一部華僑信札。反被一婦人謂其稱呼不合。三臭也。指使黨人在會館暴動。全案失敗。四臭也。在衙門對質。不分皂白。官府未判。認爲審脫。舉步欲行。被警察牽其衣而驅之入圍。五臭也。身爲報館總編輯。被人控告。以致纏訟成年。不知耗幾許運動費。始得結案。六臭也。西子原本是一個最潔之美。而彼則以不潔之物而蒙之。以致臭臭到臭。七臭也。背脊有一個龜。而不能卜出一生之福禍。以爲趨吉避凶計。八臭也。往日自稱老夫。而實胸無一墨。以致變爲老牛。老馬。老嫗。老僧。九臭也。與人筆戰。拖鎗而逃。十臭也。嗚呼。李公武如此臭味。而尚不死于溝壑。偷者多在報

大漢公報諸部

中華民國六年

新聞部第七卷

館一日。則更甚于轉風之蜆肉矣。臭哉。已上兩人之臭味。始也則如轉風蜆肉。繼也則變于貓屎。繼日有麝香脾之。而不知麝香能辟于須臾。而不能辟其永久之臭味也。宜乎以黃君孔昭之(干)驅之于大西洋之(壑)矣。呵呵。

雜碎

兒戲人才說

(木報)

二十世紀。乃是物質發明之時代。物質發明。出于兒戲人才之腦想。夫人才亦曰兒戲。則何事不可兒戲。兒戲者。人生進步之階級。社會發達之效驗也。是故。蔡松坡之治遊挾妓。梁啟超之託言赴美。卒能推倒袁氏之帝制政府。李槐卿之荷官編輯。余觀海之積犯記者。顏志炎之牛尾主筆。竟能銷流報幣于華

僑社會。是皆所謂兒戲人才者也。不知更有賢于此類者在。如信盲錯報之大寶號。設立于英屬加拿大城多利之空中樓閣。其本記者任是太白同甫等後裔。聲聲口口以兒戲人才自誇。日日朝朝以「出帶五十」爲快。長于筆戰與舌戰。生憎「營業」及「歷史」。以博士爲頭銜。以「恥背」爲特色。以「造謠爲主義」。以「呵呵」爲問題。以「藐視爲目的」。以「臭著」爲手段。職是之故。製有許多僑界中不可少之新笑品出售。今後逐日爲之錄出。以介紹于閱者。洪門社會諸光明正大團體。求盡我之經紀義務焉耳。(以上係道實語)

北堂雅頌錄



域埠達權社週年慶典

祝詞

維 大中華民國六年十一月十一日 達權社舉行週年紀念之期弟

祝貴部之純正。達人道之自由。權衡合乎矩。社會福利兼收。遇若源泉不息。年與日月長留。紀識同人慶典。念茲以賀千秋。

詩

界



中華民國六年仲冬贈家先生仲肩 歸 聚首維城幾度春。餐館席上說前因。榮根風味都嘗遍。木本宗情自要真。愧我三年東道主。感君一脈西河親。太平洋海蒼茫潤。欲作汪倫送李人。

前題

故園刺棣不忍見。維城桃李感多聞。文章蓋世猶餘事。毀譽由人自不群。三載殷勤訓兒女。一篇事畧表家君。前途珍重多調衛。春樹相望日暮雲。

贊臣士

大靴店

廣告

[注]

[意]

啓者本號開設於雲埠喜士定街西端門牌四百零九號又一枝店在二埠哥林比亞街專做各式時款男女及小兒靴鞋生意貨真價實久爲顧客稱許今爲招徠生意起見特將價值十五萬元之貨照成本價格畧收微利特大減價平沽誠爲本埠向來未有如此之創舉此爲顧客最好機會後難再逢仰諸君留意光顧幸勿交臂失之

茲由是日起俱備各式時款男女老少小兒幼童大小靴鞋以便諸君採買茲將各靴廉價逐一開列如下

▲男子靴鞋每對沽銀三元四毛五先 四元四毛五 至五元 并六元

▲婦女靴鞋每對沽銀式元四毛五先 又二元九毛五先 又叁元四毛五先 至三元九毛五先

▲小兒靴鞋每對沽銀九毛五 幼童靴鞋沽銀二元五 又三元



此電模之圖式係男庄用者每對沽銀叁元九毫五先



此圖式係婦女平時之用每對沽銀二元九毛五先



此爲女庄睡時之用最合式者每對沽銀九毛至一元五毛

以上所列之價格誠爲最廉較別家相去太遠況且全用上等真料并有各式最時款之睡鞋請觀所列各圖便知華友諸君有意惠顧請速到來本主人當以誠意招待也

JOHNSONS BIG SHOE HOUSE Ltd 409 Hastings Street West Vancouver, B. C. 本店主人謹啓

恭頌林弼臣先生駁骨妙手

啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被壓斷左足脚眼至二寸餘其時隔遠遠東手無策即入西人醫院調治不料經醫三月有奇全不見功意欲出埠尋醫不獲後告以旋里求治始得准其出埠到京先生處求醫是時弟此症日久難以復原先生診後判以無妨云云此症雖久外敷內服定然復原藥到病除一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生醫術之妙不虛傳弟現已復舊回國感德先生之德謹登報端以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新南南安村人林舉濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購

▲政界不可不備 ▲學界不可不備 ▲商界不可不備 ▲工商各界不可不備

▲居家旅行均不可不備

分售處大光書林 金山大埠中街美編譯局同人謹啓

CHUNG MEE CO. 85-186 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

五洲大藥房

啓者本藥房設在金山大埠中街門牌八十五及八十六號專辦各省地道藥材及西藥等件凡有各埠分售處均有代售

房藥大洲五

新張伊始爲廣招徠起見凡有各埠分售處均有代售

有惠顧者請向各埠分售處接洽可也

保安堂

BOW ON TONG CO. 11 PENDER STREET WEST. Phone 5411. VANCOUVER, B.C.

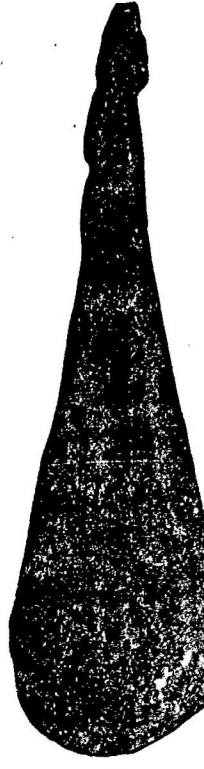
參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散膏丹

有常

正脾胆 海狗鞭 脾巴腎核 臭鼠胆 正花旗參

打跌陳苗 酒銀耳金



美國太平洋快捷新輪船公司

Pacific Steamship Co. Victoria and VANCOUVER, B.C. (國)(回)(船)(輪)(固)(堅)(搭)(請)

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便本公司先調堅固形捷大輪船數艘接載客貨往來遠東如橫濱上海香港等處往來極爲便利且船中備有各種娛樂及衛生設備如電氣燈氣扇等項無不齊備且船中備有各種娛樂及衛生設備如電氣燈氣扇等項無不齊備

▲天尾姐打船 每星期一、三、五開行

▲山汝打船 每星期二、四、六開行

▲頭等位銀一百二十五元

▲大輪位銀五十元

▲美國總代理源隆號馬登

▲加拿大總代理利同昌馬達

▲華人總代理乾豐號馬大諄

▲永祥源馬樞俊馬廉政

▲美國總公司謹啓

英昌隆

Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street. Victoria B.C.

啓者本店開張於域多利街五十四號專辦各省地道藥材及西藥等件凡有各埠分售處均有代售

俱備各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接洽香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙諸君嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co. No 1 Pender St. W. Vancouver B.C.

本號精造各款頂靚皮靴工精料實不惜工本專比美於西人所造之工料兼修整舊靴收價從廉現辦到省城正字號壹等絃索每爲音樂家所稱許并有衣履香翰雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹號 三連盛謹啓

綸昌號

(衣)(新)(西)(中) LUN CHONG & Co. Tel. Sey. 7647. P.O. Box 516. 17 Pender Street. E. Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今廿有餘年久蒙梓里光顧自知惠我如天今又加聘縫師趨時西裝兼全各色羊毛線仔摺結內衫外裝樹膠鞋與襪帽貨品俱是華妍函取來自外埠依期妥附過旋 華埠扁打東街綸昌號啓

參茸補血丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治血虛氣弱等症凡有各埠分售處均有代售

三鞭補腎丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治腎虛腰痛等症凡有各埠分售處均有代售

花柳新蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃由正地道參茸藥材製成專治花柳新蛇等症凡有各埠分售處均有代售

內痔解毒丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治內痔等症凡有各埠分售處均有代售

夜夢遺精丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治夜夢遺精等症凡有各埠分售處均有代售

衛生補血汁

此汁乃由正地道參茸藥材製成專治血虛氣弱等症凡有各埠分售處均有代售

活血消毒丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治活血消毒等症凡有各埠分售處均有代售

恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎

電話月打街門牌六十一號英字列下

HUNG LEE & CO. Pender St., P.O. Box 1416. Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治內外各症凡有各埠分售處均有代售

始創花柳扶元搜毒散

此散乃由正地道參茸藥材製成專治花柳扶元搜毒等症凡有各埠分售處均有代售

白濁無憂丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治白濁無憂等症凡有各埠分售處均有代售

天下聞名萬應膏

此膏乃由正地道參茸藥材製成專治天下聞名萬應等症凡有各埠分售處均有代售

補身壯陽丸

此丸乃由正地道參茸藥材製成專治補身壯陽等症凡有各埠分售處均有代售

眼科名醫

本醫生專治眼科各症凡有各埠分售處均有代售